

# Сравнение на търговията презъ 1895 съ онай презъ 1894 година.

## Comparaison du commerce de l'année 1895 avec celui de l'année 1894.

Относително по-главните стоки, именовани въ пръвдущите дни таблици, забелязва се следующата разница:

**Вноса** презъ мъсецъ Мартъ отъ 1895 год. е билъ 5,235,220 лева, а презъ същия мъсецъ отъ 1894 год. е билъ 9,733,736 лева, или 85.<sub>93</sub>% по-малко.

**Износа** презъ мъсецъ Мартъ отъ 1895 год. е билъ 4,777,532 лева, а презъ същия мъсецъ отъ 1894 год. е билъ 6,164,468 лева, или 29.<sub>93</sub>% по-малко.

**Вноса** презъ първите три мъседи отъ 1895 год. е билъ 9,899,966 лева, а презъ същите три мъседи отъ 1894 год. е билъ 19,289,476 лева, или 94.<sub>84</sub>% по-малко.

**Износа** презъ първите три мъседи отъ 1895 год. е билъ 11,291,045 лева, а презъ същите три мъседи отъ 1894 год. е билъ 17,985,847 лева, или 59.<sub>29</sub>% по-малко.

Относително останките стоки разницата е била:

**Цѣлвия внось** презъ мъсецъ Мартъ отъ 1895 година е билъ 5,874,645 лева, а презъ същия мъсецъ отъ 1894 год. е билъ 10,513,880 лева, или 78.<sub>97</sub>% по-малко.

**Цѣлвия износь** презъ мъсецъ Мартъ отъ 1895 година е билъ 4,845,884 лева, а презъ същия мъсецъ отъ 1894 год. е билъ 6,212,846 лева, или 28.<sub>21</sub>% по-малко.

**Цѣлвия внось** презъ първите три мъседи отъ 1895 год. е билъ 11,421,518 лева, а презъ същите три мъседи отъ 1894 год. е билъ 20,986,944 лева, или 83.<sub>75</sub>% по-малко.

**Цѣлвия износь** презъ първите три мъседи отъ 1895 год. е билъ 11,432,342 лева, а презъ същите три мъседи отъ 1894 год. е билъ 18,092,877 лева, или 58.<sub>25</sub>% по-малко.

Отъ сравнението на търговията презъ първите три мъседи отъ 1895 год. съ онай презъ същите три мъседи отъ 1894 год., получаватъ се следующите по-главни разности:

### Внесени въ повече:

Военни снаряди, гюллета, гранати, митралиози и др. . . . . 381,364 лева

### Внесени въ по-малко:

|  |                |
|--|----------------|
| Прѣстичена захаръ въ касси, бъчви и торби . . . . .  | 1,336,429 лева |
| Кафе суро . . . . .  | 247,883 "      |
| Грозде сухо (стафили) всѣкакъвъ видъ . . . . .   | 119,489 "      |
| Обикновено вино, велинъ и шира (благо) вино) въ бъчви . . . . .                            | 146,992 "      |
| Аракъ, ромъ и коняцъ . . . . .   | 164,837 "      |
| Спиртъ . . . . .   | 676,810 "      |
| Маслини въ кошове и варели . . . . .   | 105,902 "      |
| Дървено масло (зехтина) въ бурета, тулуми, стъкла, стомни и други сѫдове . . . . .         | 517,415 "      |
| Желѣзи мостове и части отъ тѣхъ . . . . .  | 136,359 "      |
| Мѣдъ кованъ или валина на дъски, на пръчки или плочи, плакирана или не-плакирана . . . . . | 110,884 "      |
| Говежди кожи сурови, солени, сушені или въ варъ точені . . . . .                           | 194,248 "      |
| Рънове и кюселета . . . . .  | 220,594 "      |

Марожинъ, сафтия, телатинъ, видело, дус-гризъ, кордованъ, мешана боядисана и лакирана и въобще всички кожи изработени, които ставатъ лицца за обуща . . . . . 191,366 "

En ce qui concerne les principales marchandises denommées aux deux tableaux qui précédent on remarque la différence suivante:

L'importation pendant le mois de Mars de l'année 1895 était 5,235,220 frcs; pendant le même mois de l'année 1894 était frcs 9,773,736; soit une diminution de 85.<sub>93</sub> p. c.

L'exportation pendant le mois de Mars de l'année 1895 était 4,777,532 frcs; pendant le même mois de l'année 1894 était frcs 6,164,468; soit une diminution de 29.<sub>93</sub> p. c.

L'importation pendant les trois premiers mois de l'année 1895 était 9,899,966 frcs; pendant les mêmes mois de l'année 1894 était frcs 19,289,476; soit une diminution de 94.<sub>84</sub> p. c.

L'exportation pendant les trois premiers mois de l'année 1895 était 11,291,045 frcs; pendant les mêmes mois de l'année 1894 était frcs 17,985,847; soit une diminution de 59.<sub>29</sub> p. c.

En ce qui concerne toutes les marchandises la différence a été:

Toute l'importation pendant le mois de Mars de l'année 1895 était frcs 5,874,645; pendant le même mois de l'année 1894 était frcs 10,513,880; soit une diminution de 78.<sub>97</sub> p. c.

Toute l'exportation pendant le mois de Mars de l'année 1895 était frcs 4,845,884; pendant le même mois de l'année 1894 était frcs 6,212,846; soit une diminution de 28.<sub>21</sub> p. c.

Toute l'importation pendant les trois premiers mois de l'année 1895 était 11,421,518 frcs; pendant les mêmes mois de l'année 1894 était frcs 20,986,944; soit une diminution de 83.<sub>75</sub> p. c.

Toute l'exportation pendant les trois premiers mois de l'année 1895 était 11,432,342 frcs; pendant les mêmes mois de l'année 1894 était frcs 18,092,877; soit une diminution de 58.<sub>25</sub> p. c.

La comparaison du commerce pendant les trois premiers mois de l'année 1895 avec celui pendant les mêmes mois de l'année 1894, fait ressortir les principales différences qui suivent:

### Importations. -- Augmentations.

Munitions de guerre, projectiles, grenades, mitrailleuses et autres . . . . . 381,361 frcs

### Importations. — Diminutions.

|   |                |
|---|----------------|
| Sucre raffiné en caisses, en fatailles et en sacs . . . . .           | 1,336,429 frcs |
| Café cru . . . . .  | 247,883 "      |
| Raisins secs de toutes espèces . . . . .                              | 119,489 "      |
| Vin ordinaire, vin dit péline, et vin moût en tonneaux . . . . .      | 146,992 "      |
| Arak, rhum et cognac . . . . .  | 164,837 "      |
| Esprit-de-vin (alcool) . . . . .                                      | 676,810 "      |
| Olives en paniers et en barils . . . . .                              | 105,902 "      |
| Huile d'olives en fûts en autres, en flacons, en cruches etc. . . . . | 517,415 "      |
| Ponts en fer et leurs pièces . . . . .                                | 136,359 "      |

|   |           |
|---|-----------|
| Cuivre martelé ou laminé en planches, barres, plaques, feuilles, étiré ou non . . . . .   | 110,884 " |
| Peaux de bœuf et de vache brutes, salées sèches ou trempées dans la chaux . . . . .   | 194,248 " |
| Cuir pour cemelle . . . . .   | 220,594 " |
| Maroquin et peaux de chèvre de toutes espèces, préparées, cuir dit tétarin, veaux cirés, veaux vernis, cordouan, cuirs teints et vernis, et en général toutes les peaux préparées, qui s'emploient pour empeignes de chaussures . . . . . | 191,366 " |